



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

elma clean 65 (EC 65)

Fecha de edición 16.09.2022
Revisión 08.09.2022
Versión 3.0 (es)
reemplaza la versión de 13.05.2020 (2.9)

*** SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

*** 1.1 Identificador del producto**

Nombre comercial/denominación elma clean 65 (EC 65)
Identificador único de la fórmula IUF:9X20-D07K-D007-A902
Categoría de producto PC-CLN-OTH Otros productos de limpieza, cuidado y mantenimiento (excluye los biocidas)

Componentes peligrosos

C14-C17-alcanosulfonato de sodio, etoxilato de isotridecanol

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Sectores de uso [SU]

SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)
SU3 Industrial uses

Categorías de procesos

PROC8a Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas
PROC9 Transferencia de sustancias o mezclas a pequeños contenedores (líneas de llenado especializadas, incluido el pesaje)
PROC13 Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido

Categorías de emisión al medio ambiente [ERC]

ERC8a Amplio uso de auxiliares tecnológicos no reactivos (no forman parte de artículos, interior)

Categoría del producto [PC]

PC35 Productos de lavado y limpieza

Uso de la sustancia/mezcla

Detergente concentrado neutro con inhibidor de corrosión para el laboratorio y el taller.

Usos no recomendados

No utilizar para salpicar/pulverizar.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor

Elma Schmidbauer GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 17
D-78224 Singen (Htwl.)
Teléfono +49 7731 882-0
Telefax +49 7731 882-266
Correo electrónico info@elma-ultrasonic.com

Departamento responsable de la información:
Chemie/Labor: Email: chemlab@elma-ultrasonic.com
Página web www.elma-ultrasonic.com

*** 1.4 Teléfono de emergencia**

Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (Sprache/Language: DE, EN) +49 761 19240

España: Servicio de Información Toxicológica (SIT) +34 91 562 04 20, (teléfono solo para médicos +34 91 4112676)

*** SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP] Procedimiento de clasificación

Eye Dam. 1, H318 Principio de extrapolación «Mezclas esencialmente similares».

Lieferant / Supplier:
Carl Roth GmbH + Co KG
Schoemperlenstr. 3-5
76185 Karlsruhe, Germany
+49 721 5606 0
sicherheit@carlroth.de



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

elma clean 65 (EC 65)

Fecha de edición 16.09.2022
Revisión 08.09.2022
Versión 3.0 (es)
reemplaza la versión de 13.05.2020 (2.9)

Indicaciones de peligro para peligros de salud

H318 Provoca lesiones oculares graves.

Pictograma de peligro



GHS05

*** 2.2 Elementos de la etiqueta**

Etiquetado según el Reglamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Palabra de advertencia

Peligro

Indicaciones de peligro

H318 Provoca lesiones oculares graves.

Consejos de prudencia

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P280 Llevar gafas/máscara de protección.

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P310 Llamar inmediatamente a un médico.

P301 + P330 + P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.

P301 + P312 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGIA/médico si la persona se encuentra mal.

*** Otro etiquetado**

indicación de los componentes según reglamento (CE) nº 648/2004:

5 - 15% tensioactivos aniónicos

15 - 30% tensioactivos no iónicos

< 5% jabón

< 5% fosfatos

*** 2.3 Otros peligros**

*** Posibles efectos peligrosos y síntomas para seres humanos**

Acute Tox. 5 (oral) H303: Puede ser nocivo en caso de ingestión.

Skin Irrit. 3 H316: Provoca una leve irritación cutánea.

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los seres humanos, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

*** Posibles efectos perjudicantes para el medio ambiente**

Aquatic Acute 2 H401: Tóxico para los organismos acuáticos.

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no contiene sustancias PBT/mPmB según la receta.

SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes

3.1 Sustancias

no aplicable

3.2 Mezclas

Componentes peligrosos

n.º CAS	N.º CE	Nombre de la sustancia	Concentración	Clasificación según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP]	SCL/ M/ ATE
68920-66-1		polietilenglicoléter de alcohol graso	5 - 15 peso %	Acute Tox. 4; H302 Eye Irrit. 2; H319 Aquatic Chronic 3; H412	



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

elma clean 65 (EC 65)

Fecha de edición 16.09.2022
Revisión 08.09.2022
Versión 3.0 (es)
reemplaza la versión de 13.05.2020 (2.9)

n.º CAS	N.º CE	Nombre de la sustancia	Concentración	Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]	SCL/ M/ ATE
97489-15-1	307-055-2	C14-C17-alcanosulfonato de sodio	5 - 10 peso %	Acute Tox. 4; H302 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412	Skin Irrit. 2;H315: C>10% Eye Dam. 1;H318: C>15% Eye Irrit. 2;H319: 10%<C=<15%
102-71-6	203-049-8	trietanolamina [2,2',2"-nitrilotrietanol]	< 5 peso %		
67-63-0	200-661-7	propan-2-ol	< 5 peso %	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H336	
69011-36-5	931-138-8	etoxilato de isotridecanol	< 5 peso %	Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318	Eye Dam. 1;H318: C>10% Eye Irrit. 2;H319: 1%<C=<10%

Número-REACH	Nombre de la sustancia
Not relevant (polymer)	polietilenglicoléter de alcohol graso
01-2119489924-20	C14-C17-alcanosulfonato de sodio
01-2119486482-31	trietanolamina [2,2',2"-nitrilotrietanol]
01-2119457558-25	propan-2-ol
Not relevant (polymer).	etoxilato de isotridecanol

Advertencias complementarias

Mezcla acuosa de tensioactivos aniónicos y no iónicos, fosfatos, inhibidor de corrosión, agentes complejos y disolventes.

Observación

Detergente concentrado neutro y acuoso para metal, vidrio y plástico.

*** SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

*** 4.1 Descripción de los primeros auxilios**

*** Después de contacto con la piel**
Lavar la zona afectada con agua.
En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, aclarar los ojos abiertos con suficiente agua durante bastante tiempo, después consultar inmediatamente un oftalmólogo.

En caso de ingestión

NO provocar el vómito.
Si se ha ingerido, consultar inmediatamente al médico mostrándole el envase o la etiqueta.
Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.
Es necesario un tratamiento médico.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas

Ningunas otras informaciones disponibles.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

elma clean 65 (EC 65)

Fecha de edición 16.09.2022
Revisión 08.09.2022
Versión 3.0 (es)
reemplaza la versión de 13.05.2020 (2.9)

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Informaciones para el médico

En caso de ingestión o vómitos, peligro de aspiración pulmonar.

*** SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados

Agua
espuma resistente al alcohol
Polvo extintor

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos de combustión peligrosos

En caso de incendio pueden formarse gases peligrosos.

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

Oxidos nítricos (NOx)
Monóxido de carbono
Óxido de fósforo
Óxidos de azufre

*** 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

*** Equipo especial de protección en caso de incendio**

No inhalar gases de explosión y combustión.

*** Informaciones adicionales**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.
El producto en sí no es combustible.

*** SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Usar equipamiento de protección personal.
Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

Para el personal de emergencia

Protección individual
Utilice la protección personal.
Forma con agua capas resbaladizas.
Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención

Material adecuado para recoger:
Arena
Serrín
Ligador universal
Diatomita
Lavar los restos con agua.
Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

*** 6.4 Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: véase sección 7
Protección individual: véase sección 8



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

elma clean 65 (EC 65)

Fecha de edición 16.09.2022
Revisión 08.09.2022
Versión 3.0 (es)
reemplaza la versión de 13.05.2020 (2.9)

*** SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

*** 7.1 Precauciones para una manipulación segura**

*** Medidas de protección**

Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
No son necesarias medidas especiales.

Indicaciones para la higiene industrial general

Poner a disposición suficientes posibilidades de vigilancia
Mantener alejado de alimentos y bebidas.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes

Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.
Manténgase el recipiente bien cerrado.

Clase de almacenamiento

12 líquidos no inflamables que no pueden asignarse a ninguna de las clases de almacenamiento antes citadas

Más datos sobre condiciones de almacenamiento

Guardar cerrado fuera del alcance de niños.
Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.
Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado.
No almacenar a temperaturas por debajo de -5 °C.
No almacenar a temperaturas por encima de 35 °C.
El producto puede almacenarse hasta 5 años.

7.3 Usos específicos finales

Recomendación

ningunas otras

*** SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

*** 8.1 Parámetros de control**

Valores límites de puesto de trabajo

n.º CAS	N.º CE	Nombre de sustancia	valor límite del lugar de trabajo
67-63-0	200-661-7	Propan-2-ol	200 [ml/m ³ (ppm)] 500 [mg/m ³] Corta duración(ml/m ³) 400 Corta duración(mg/m ³) 1000 (E)
102-71-6	203-049-8	Triethanolamine	5 [mg/m ³] (E)
67-63-0	200-661-7	isopropanol	200 [ml/m ³ (ppm)] 500 [mg/m ³] Corta duración(ml/m ³) 400 Corta duración(mg/m ³) 1000 VLB®, s
102-71-6	203-049-8	Trietanolamina	5 [mg/m ³]

*** DNEL trabajador**

n.º CAS	Nombre de sustancia	DNEL valor	DNEL tipo	Observación
67-63-0	propan-2-ol	500 mg/m ³	Largo tiempo por inhalación (sistémico)	Factor de evaluación 1
67-63-0	propan-2-ol	888 mg/kg pc/día	Largo tiempo dérmica (sistémico)	Factor de evaluación 1
97489-15-1	C14-C17-alcanosulfonato de sodio	5 mg/kg pc/día	Largo tiempo dérmica (sistémico)	Factor de evaluación 40



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

elma clean 65 (EC 65)

Fecha de edición 16.09.2022
Revisión 08.09.2022
Versión 3.0 (es)
reemplaza la versión de 13.05.2020 (2.9)

n.º CAS	Nombre de sustancia	DNEL valor	DNEL tipo	Observación
102-71-6	trietanolamina [2,2',2''-nitrilotrietano]	1 mg/m ³	Largo tiempo por inhalación (local)	
102-71-6	trietanolamina [2,2',2''-nitrilotrietano]	7.5 mg/kg pc/día	Largo tiempo dérmica (sistémico)	Factor de evaluación 50
97489-15-1	C14-C17-alcanosulfonato de sodio	35 mg/m ³	Largo tiempo por inhalación (sistémico)	Factor de evaluación 10

*

PNEC

n.º CAS	Nombre de sustancia	PNEC Valor	PNEC tipo	Observación
97489-15-1	C14-C17-alcanosulfonato de sodio	0.06 mg/L	aguas, agua dulce	Factor de evaluación 10
97489-15-1	C14-C17-alcanosulfonato de sodio	600 mg/L	estación de depuración (STP)	Factor de evaluación 1
102-71-6	trietanolamina [2,2',2''-nitrilotrietano]	0.32 mg/L	aguas, agua dulce	Factor de evaluación 50
102-71-6	trietanolamina [2,2',2''-nitrilotrietano]	10 mg/L	estación de depuración (STP)	Factor de evaluación 100

8.2 Controles de la exposición

Protección individual

Protección de ojos y cara

Gafas protectoras herméticamente cerradas

Controles de exposición medioambiental

Medidas técnicas para evitar exposiciones

Evitar la penetración en el suelo/subsuelo.
Evitar que penetre en aguas superficiales.

Advertencias complementarias

Valores límite de exposición profesional para Isopropanol.
Valores límite de exposición profesional para trietanolamina.

*** SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico

líquido

Color

amarillento

Olor

suave

Datos básicos relevantes de seguridad

	Valor	Método	Fuente, Observación
Umbral olfativo:			propan-2-ol: 2,5 - 490 mg/m ³ (1 - 196 ppm).
Punto de fusión/punto de congelación	Intervalo de solidificación: < -5 °C		
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	> 100 °C		
inflamabilidad	sólido		no aplicable
inflamabilidad	gaseoso		no aplicable



elma clean 65 (EC 65)

Fecha de edición 16.09.2022
Revisión 08.09.2022
Versión 3.0 (es)
reemplaza la versión de 13.05.2020 (2.9)

	Valor	Método	Fuente, Observación
Límite superior e inferior de explosividad	Límite superior de explosividad aprox. 12 Vol-%		Valor para propan-2-ol.
Límite superior e inferior de explosividad	Límite inferior de explosividad 2 Vol-%		Valor para propan-2-ol.
Punto de inflamabilidad	59 °C	DIN EN ISO 13736	No mantiene la combustión.
Temperatura de auto-inflamación	324 °C		Valor para trietanolamina.
Temperatura de descomposición	≥ 100 °C		
pH	en estado de suministro aprox. 7 (20°C)		
Viscosidad			no determinado
Solubilidad(es)	Solubilidad en agua		mezclable
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	0.24		Valor para C14-C17- alcanosulfonato de sodio.
Presión de vapor	23- 42 hPa (20°C)		
Densidad y/o densidad relativa	1.04 g/cm ³		
Densidad de vapor relativa	2.07		Valor para propan-2-ol.
características de partículas			no puede aplicarse (líquido).

* **9.2 Información adicional**

* **Información relativa a clases de peligro físico**

* **Explosivos**

* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias explosivas (CLP I 2.1.4.3 a).

CLP I 2.1.4.3 a: No se tiene que aplicar el proceso de clasificación ya que en las moléculas no hay grupos químicos que muestren propiedades comburentes.

* **gases inflamables**

* **Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido).

* **Aerosoles**

* **Estimación/clasificación**

no relevante - no hay aerosol.

Los criterios de clasificación para esta clase de peligro no se corresponden con la definición.

* **Gases comburentes**

* **Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido).

* **gases bajo presión**

* **Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido - no hay gas disuelto).

* **líquidos inflamables**

* **Estimación/clasificación**

Punto de inflamación > 35 °C, no mantiene la combustión.

La mezcla no está clasificada como líquidos inflamables.



elma clean 65 (EC 65)

Fecha de edición 16.09.2022
Revisión 08.09.2022
Versión 3.0 (es)
reemplaza la versión de 13.05.2020 (2.9)

* **materias sólidas inflamables**

* **Estimación/clasificación**
no puede aplicarse (líquido).

* **Autodestrucción de sustancias y mezclas**

* **Estimación/clasificación**
La mezcla no contiene sustancias que reaccionan espontáneamente (sustancias autorreactivas) (CLP I 2.8.4.2 a).
CLP I 2.8.4.2 a: En la molécula no hay grupos químicos asociados a propiedades explosivas o autorreactivas.

* **Líquidos piróforicos**

* **Estimación/clasificación**
La mezcla no contiene sustancias pirofóricas - no inflamable espontáneamente (CLP I 2.9.4.1).
CLP I 2.9.4.1: No será necesario aplicar el procedimiento de clasificación de los líquidos pirofóricos cuando la experiencia en su fabricación o manejo muestre que la sustancia o mezcla no se inflama espontáneamente en contacto con el aire a temperaturas normales [es decir, se sabe que la sustancia es estable a temperatura ambiente durante períodos de tiempo prolongados (días)].

* **Sólidos pirofóricos**

* **Estimación/clasificación**
no puede aplicarse (líquido).

* **sustancias y mixturas autocalentantes**

* **Estimación/clasificación**
La mezcla no contiene sustancias que experimentan calentamiento espontáneo.

* **Sustancias y mezclas que, en contacto con el agua, desprenden gases inflamables**

* **Estimación/clasificación**
no relevante - en contacto con el agua no desprende gases inflamables (CLP I 2.12.4.1).
CLP I 2.12.4.1: No será necesario aplicar el procedimiento de clasificación en esta clase si: (a) La estructura química de la sustancia o mezcla no contiene metales ni metaloides; o (b) La experiencia en su producción o manejo muestra que la sustancia o mezcla no reacciona con el agua, por ejemplo cuando se fabrica o se lava con agua; o (c) Se sabe que la sustancia o mezcla es soluble en agua y forma una mezcla estable.

* **Líquidos comburentes**

* **Estimación/clasificación**
La mezcla no contiene sustancias comburentes.

* **Sólidos comburentes**

* **Estimación/clasificación**
no puede aplicarse (líquido).

* **Peróxidos orgánicos**

* **Estimación/clasificación**
La mezcla no contiene peróxidos orgánicos.

* **Corrosivos para los metales**

Parámetros de la ingeniería de prevención

	Valor	Método, Resultado	Fuente, Observación
Plazo de corrosión (mm aluminio/Año)	< 6.25 mm/a	Criterio experto y peso de las pruebas.	
Plazo de corrosión (mm acero/Año)	< 6.25 mm/a	Criterio experto y peso de las pruebas.	

* **Estimación/clasificación**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

elma clean 65 (EC 65)

Fecha de edición 16.09.2022
Revisión 08.09.2022
Versión 3.0 (es)
reemplaza la versión de 13.05.2020 (2.9)

* **Explosivos insensibilizados**

* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias explosivas insensibilizadas.

Otras características de seguridad

	Valor	Método	Fuente, Observación
Tasa de evaporación			agua: 0,36 (ASTM D3539).
Tasa de evaporación			propan-2-ol: 1,5 (ASTM D3539) / 11 (DIN 53170) .
Contenido en disolventes	< 5 %		
Propiedades explosivas			ningunos
Propiedad de provocar incendios			ningunos

* **Información adicional**

Ningunas otras informaciones relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

Utilizando el producto adecuadamente, no se conocen reacciones peligrosas.

10.2 Estabilidad química

A temperatura ambiente, el producto es estable.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacción con ácidos concentrados y álcalis por encima de 50 °C.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Calor intenso y de los rayos solares directos.

10.5 Materiales incompatibles

Reacción con ácidos concentrados y álcalis por encima de 50 °C.

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

* **SECCIÓN 11: Información toxicológica**

11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

Toxicidad aguda

Datos de animales

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
Toxicidad oral aguda	4380 mg/kg	ATE: Estimación de la toxicidad aguda	La toxicidad oral aguda corresponde a la categoría 5 de SGA.
	n.º CAS69011-36-5 etoxilato de isotridecanol 500 mg/kg	ATE: Estimación de la toxicidad aguda	
	n.º CAS68920-66-1 polietilenglicoléter de alcohol graso LD50: 1920 mg/kg Especie Rata		



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

elma clean 65 (EC 65)

Fecha de edición 16.09.2022
Revisión 08.09.2022
Versión 3.0 (es)
reemplaza la versión de 13.05.2020 (2.9)

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
Toxicidad dermal aguda	n.º CAS97489-15-1 C14-C17-alcanosulfonato de sodio LD50: aprox. 1250 mg/kg Especie Rata > 5000 mg/kg	ATE: Estimación de la toxicidad aguda	
Toxicidad inhalativa aguda	Toxicidad inhalativa aguda (vapor) > 50 mg/L n.º CAS67-63-0 propan-2-ol Toxicidad inhalativa aguda (vapor) CL50: 72.6 mg/L Especie Rata Tiempo de exposición 4 h	ATE: Estimación de la toxicidad aguda	

Corrosión o irritación cutáneas

Datos de animales

Resultado / Evaluación	Método	Fuente, Observación
El producto es moderadamente irritante.	Método de cálculo.	

Lesiones oculares graves o irritación ocular

Datos de animales

Resultado / Evaluación	Método	Fuente, Observación
Riesgo de lesiones oculares graves.	Principio de extrapolación «Mezclas esencialmente similares».	

* **Sensibilización respiratoria**

* **Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilización cutánea

Datos de animales

Resultado / Evaluación	Dosis / Concentración	Método	Fuente, Observación
La mezcla no esta clasificada como sensibilizante cutánea.		Método de cálculo.	

* **Mutagenicidad en células germinales**

* **Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

* **Carcinogenicidad**

* **Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

* **Toxicidad para la reproducción**

* **Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

* **Valoración sentificada de las características de CMR**

La mezcla no esta clasificada como mutagénica / no esta clasificada como carcinógena / no esta clasificada como tóxica para la reproducción.



elma clean 65 (EC 65)

Fecha de edición 16.09.2022
Revisión 08.09.2022
Versión 3.0 (es)
reemplaza la versión de 13.05.2020 (2.9)

* **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**

* **STOT SE 1 y 2**

* **Estimación/clasificación**

La mezcla no está clasificada como tóxica específica en determinados órganos (exposición única).
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

* **STOT SE 3**

* **Irritación de las vías respiratorias**

* **Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

* **Efecto narcotizante**

* **Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

* **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**

* **Estimación/clasificación**

La mezcla no está clasificada como tóxica específica en determinados órganos (exposiciones repetidas).
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

* **Peligro de aspiración**

* **Estimación/clasificación**

La mezcla no está clasificada como peligrosa por aspiración.
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2 Información relativa a otros peligros

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

	Dosis efectiva	Método,Evaluación	Fuente, Observación
Propiedades de alteración endocrina			Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los seres humanos, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

* **Otra información**

Tiene efecto desgrasante en la piel.

* **SECCIÓN 12: Información ecológica**

* **12.1 Toxicidad**

Toxicidad acuática

	Dosis efectiva	Método,Evaluación	Fuente, Observación
Toxicidad de peces aguda (a corto plazo)	CL50: 6.3 mg/L	calculado.	
	n.º CAS68920-66-1 polietilenglicoléter de alcohol graso CL50: 1.26 mg/L		
	n.º CAS97489-15-1 C14- C17-alcanosulfonato de sodio CL50: 2.8 mg/L		



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

elma clean 65 (EC 65)

Fecha de edición 16.09.2022
Revisión 08.09.2022
Versión 3.0 (es)
reemplaza la versión de 13.05.2020 (2.9)

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
Toxicidad de peces crónica (a largo plazo)	n.º CAS97489-15-1 C14-C17-alcanosulfonato de sodio NOEC 0.85 mg/L Especie <i>Oncorhynchus mykiss</i> (Trucha arcoiris) Demora de la prueba 28 d	OCDE 204	
Toxicidad aguda (breve) para crustáceos	EC50 10.1 mg/L	calculado.	
	n.º CAS68920-66-1 polietilenglicoléter de alcohol graso EC50 2.5 mg/L		
Toxicidad crónica (a largo plazo) para invertebrados acuáticos	n.º CAS97489-15-1 C14-C17-alcanosulfonato de sodio EC50 9.2 mg/L Especie <i>Daphnia magna</i> (pulga acuática grande) Demora de la prueba 48 h	OCDE 202	
Toxicidad aguda (breve) para algas y cianobacterias	EC50 10.3 mg/L	calculado.	
	n.º CAS68920-66-1 polietilenglicoléter de alcohol graso EC50 2.3 mg/L		
Toxicidad crónica (continúa) para algas y cianobacterias	n.º CAS97489-15-1 C14-C17-alcanosulfonato de sodio EC50 62.1 mg/L Especie <i>Scenedesmus subspicatus</i> Demora de la prueba 72 h		
Toxicidad para otras plantas/organismos acuáticos	n.º CAS68920-66-1 polietilenglicoléter de alcohol graso EC10: 0.33 mg/L		
Toxicidad para microorganismos	no determinado		

* **Estimación/clasificación**
Tóxico para los organismos acuáticos.

12.2 Persistencia y degradabilidad

	Valor	Método	Fuente, Observación
Biodegradable	Cuota de degradación > 85 %	calculado.	Reducción de DOC Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).
Biodegradable	Cuota de degradación 96 % Demora de la prueba 19 d	OCDE 301E/ EEC 92/69/V, C.4-B	n.º CAS102-71-6 trietanolamina [2,2',2"-nitrilotrietano]
Biodegradable	Cuota de degradación > 60 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	n.º CAS69011-36-5 etoxilato de isotridecanol



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

elma clean 65 (EC 65)

Fecha de edición 16.09.2022
Revisión 08.09.2022
Versión 3.0 (es)
reemplaza la versión de 13.05.2020 (2.9)

	Valor	Método	Fuente, Observación
Biodegradable	Cuota de degradación 95 % Demora de la prueba 21 d	OCDE 301E/ EEC 92/69/V, C.4-B	n.º CAS67-63-0 propan-2-ol
Biodegradable	Cuota de degradación 100 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301D/ EEC 92/69/V, C.4-E	n.º CAS68920-66-1 polietilenglicoléter de alcohol graso
Biodegradable	Cuota de degradación 89 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301E/ EEC 92/69/V, C.4-B	n.º CAS97489-15-1 C14- C17-alcanosulfonato de sodio
Biodegradable	Cuota de degradación 78 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	n.º CAS97489-15-1 C14- C17-alcanosulfonato de sodio

12.3 Potencial de bioacumulación

Estimación/clasificación

propan-2-ol: La acumulación en organismos no se espera (log Kow: 0,05).

etoxilato de isotridecanol: La bioacumulación es improbable.

C14-C17-alcanosulfonato de sodio: La acumulación en organismos no se espera (log Kow: 0,24).

polietilenglicoléter de alcohol grasoso: no disponible.

trietanolamina: La acumulación en organismos no se espera (BCF: <0,4).

12.4 Movilidad en el suelo

Estimación/clasificación

propan-2-ol: Se disuelve en agua. Muy móvil en el suelo.

etoxilato de isotridecanol: Koc: >5000, inmóvil, fuerte adsorción a la tierra.

C14-C17-alcanosulfonato de sodio: Moderada adsorción a la tierra.

polietilenglicoléter de alcohol grasoso: no disponible.

trietanolamina: La adsorción a la tierra no se espera (Koc: 10).

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no contiene sustancias PBT/mPmB según la receta.

12.6 Propiedades de alteración endocrina

	Dosis efectiva	Método,Evaluación	Fuente, Observación
Propiedades de alteración endocrina			Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

12.7 Otros efectos negativos

	Valor	Método	Fuente, Observación
Potencial desintegrante del ozono (ODP):			A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Informaciones ecotoxicológicas adicionales

	Valor	Método	Fuente, Observación
Demanda química de oxígeno (DQO)	aprox. 620 mgO ₂ /g	calculado.	
AOX			El producto no contiene halógeno orgánicamente atado según la receta.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

elma clean 65 (EC 65)

Fecha de edición 16.09.2022
Revisión 08.09.2022
Versión 3.0 (es)
reemplaza la versión de 13.05.2020 (2.9)

Informaciones adicionales

Los tensioactivos contenidos son biodegradables según Anexo III de Reglamento CE No 648/2004 sobre detergentes.
Peligro agudo para el medio ambiente acuático: Aquatic Acute 2 H401: Tóxico para los organismos acuáticos.
La mezcla no está clasificada como peligro crónico para el medio ambiente acuático.
No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.
Ningunas otras informaciones relevantes disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Clave de los residuos/marcas de residuos según CER/AVV

Clave de residuo producto	Denominación de desperdicio
200129 *	Detergentes que contienen sustancias peligrosas

Eliminación apropiada / Producto

No desechar con la basura doméstica.
Puede verterse al desagüe. Deben, sin embargo, tenerse en cuenta las normas vigentes.

Eliminación apropiada / Embalaje

Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

	Transporte por vía terrestre (ADR/RID)	Transporte marítimo (IMDG)	Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1 Número ONU o número ID	-	-	-
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	-	-	-
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte	-	-	-
14.4 Grupo de embalaje	-	-	-
14.5 Peligros para el medio ambiente	No	No	No

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

ningunos

14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

insignificante

Transporte por vía terrestre (ADR/RID)

Observación

No clasificado para esta vía de transporte.

Transporte marítimo (IMDG)

Observación

No hazardous material as defined by the prescriptions.

Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)

Observación

No hazardous material as defined by the prescriptions.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

elma clean 65 (EC 65)

Fecha de edición 16.09.2022
Revisión 08.09.2022
Versión 3.0 (es)
reemplaza la versión de 13.05.2020 (2.9)

* **SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

* **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

* **Reglamentos UE**

Autorización
insignificante

Limitaciones de aplicación

Reglamento (CE) no. 1907/2006 (REACH), Anexo XVII no. 3 + 40 - utilizando el producto adecuadamente, no relevante.

* **Indicaciones para la limitación de ocupación**

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

Otros reglamentos de la UE

Tener en cuenta:

Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes
Directiva 2012/18/UE, Anexo I: no mencionado.

Directiva 2010/75/CE sobre emisiones industriales [Industrial Emissions Directive] VOC

Contenido de COV, estado de suministro ≤ 3 %

15.2 Evaluación de la seguridad química

* **Reglamentos nacionales**

Una evaluación de la seguridad química para esta mezcla no fueron hechas.

* **SECCIÓN 16: Otra información**

* **Abreviaciones y acrónimos**

Para siglas y abreviaturas ver ECHA: Orientación sobre los requisitos de información y de valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas).

ADR: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera

ASTM: Sociedad Americana de Pruebas y Materiales

ATE: Estimación de la toxicidad aguda

AVV: Ordenanza de transporte de residuos (DE)

DGR: Reglamentaciones de Productos Peligrosos (IATA)

DIN: Instituto Alemán de Normalización

DNEL: nivel sin efecto derivado

DOC: Carbono orgánico suelto

EN: European Standard

IATA: International Air Transport Association

ICAO: Organización de Aviación Civil Internacional

IMDG: Productos Marítimos Peligrosos Internacionales

IMO: Organización Marítima Internacional

ISO: La Organización Internacional de Normalización

JArbSchG: Ley para la protección de jóvenes en el trabajo (DE)

OECD: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos

PBT: persistente, bioacumulable y tóxico

PNEC: Concentración prevista sin efecto

RID: Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril

SCL: Specific concentration limit

Ti: Instrucción técnica

TRGS: Normas técnicas para sustancias peligrosas

VOC: Compuestos orgánicos volátiles

vPvB: muy persistentes y muy bioacumulativas

Bibliografías y fuente de datos importantes

Posea las medidas.

Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, <http://echa.europa.eu/>.

La información de nuestros proveedores.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

elma clean 65 (EC 65)

Fecha de edición 16.09.2022
Revisión 08.09.2022
Versión 3.0 (es)
reemplaza la versión de 13.05.2020 (2.9)

Advertencias complementarias

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.
Estos datos se dan según nuestro conocimiento verdadero acerca de este producto. Esta hoja de datos no corresponde a una certeza en virtud de un contrato para propiedades del producto.

Texto de las frases H- y EUH (Número y texto)

H225 Líquido y vapores muy inflamables.
H302 Nocivo en caso de ingestión.
H315 Provoca irritación cutánea.
H318 Provoca lesiones oculares graves.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Indicación de modificaciones

* Datos frente la versión anterior modificados